

Extension of the Agreement on Statement of Guiding Principles on Triangular Cooperation for Global Development between India and the US

July 30, 2021

ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚਾਲੇ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਤਿਕੋਣੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ 'ਤੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ

30 ਜੁਲਾਈ, 2021

ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਅੱਜ ਆਲਮੀ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਤਿਕੋਣੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ (SGP) ਵਿੱਚ ਦੂਜੀ ਸੋਧ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਸੋਧ 'ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਭਾਈਵਾਲੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ -2 ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਸਕੱਤਰ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ ਜੋਸ਼ੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਦੇਸ਼ੀ ਫਾਰ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ (USAID) ਦੀ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਮਿਸ਼ਨ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਕੈਰਨ ਕਲੀਮੋਵਸਕੀ ਨੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ।

ਨਵੰਬਰ 2014 ਵਿੱਚ ਹੋਏ SGP ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਆਲਮੀ ਸਥਿਰਤਾ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ-ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗੀ ਦੇਸ਼ਾਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਏਸ਼ੀਆ ਅਤੇ ਅਫਰੀਕਾ ਵਿੱਚ, ਵਿਕਾਸ ਸਬੰਧੀ ਇੱਛਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਢਾਂਚਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

SGP ਸਮਝੌਤੇ ਅੰਦਰ ਹੋਏ ਅੱਜ ਹੋਏ ਦੂਜੇ ਸੋਧ ਨਾਲ SGP ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਵੈਧਤਾ 2026 ਤੱਕ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਸੋਧ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਢਾਂਚੇ ਹੇਠ ਮਿਲਕੇ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਮਰਥਾ ਨਿਰਮਾਣ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਵੱਧ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ SGP ਅਧੀਨ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਸਮੀਖਿਆ ਅਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਲਈ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਦਾ ਤੰਤਰ ਵੀ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਤਹਿਤ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਸਹਿਯੋਗੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥਾ ਨਿਰਮਾਣ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ, ਖੇਤਰੀ ਸੰਪਰਕ, ਵਪਾਰ ਅਤੇ ਨਿਵੇਸ਼, ਪੋਸ਼ਣ, ਸਿਹਤ, ਸਾਫ ਅਤੇ ਨਵਿਆਉਣਯੋਗ ਊਰਜਾ, ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ, ਆਪਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ, ਪਾਣੀ, ਸਫਾਈ, ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾ ਨਿਰਮਾਣ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨਾਲ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਮਿਲਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੰਗ-ਅਧਾਰਤ ਵਿਕਾਸ ਭਾਈਵਾਲੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਂਝੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਂਝੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੇਗੀ। ਅਮਰੀਕਾ ਨਾਲ ਇਹ ਤ੍ਰਿਕੋਣਾ

ਸਹਿਯੋਗ ਭਾਰਤ ਦੀ ਹੋਰ ਚੱਲ ਰਹੀ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਵਿਕਾਸ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ, ਸਮਰੱਥਾ ਨਿਰਮਾਣ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਤਕਨੀਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਪੂਰਕ ਹੋਵੇਗਾ।

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ
30 ਜੁਲਾਈ, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.